

2019年1月24日
日本政府観光局（JNTO）バンコク事務所

訪日旅行の商品販売・促進等に係る表彰について ～ Japan Tourism Award in Thailand 2018 ～

1. 趣旨

「Japan Tourism Award in Thailand」は、日本政府観光局（JNTO）バンコク事務所の創設 50 周年を記念して 2010 年に創設し、今回で 9 回目の表彰となります。

2018 年の訪日タイ人数は、113 万 2,100 名（前年比 14.7% 増）と、過去最大となるとともに、東南アジア市場で初めて単一市場で年間 100 万人の訪日を記録しました。訪日旅行をしていただいたタイ人の皆様に感謝いたしますとともに、タイ人の訪日旅行の促進にご尽力いただきました関係各位に御礼申し上げます。

本年の表彰式「Japan Tourism Award in Thailand 2018」は、2019 年 1 月 23 日にオークラプレステージバンコクにおいて開催し、2018 年に訪日旅行商品を精力的に販売していただいた旅行事業者や、訪日観光に貢献していただいた団体に、2018 年のタイからの年間 100 万人超の訪日への貢献の感謝の意を込め表彰しました。

表彰は、3 つの賞に分け、50 団体を表彰（詳細後述）しました。具体的には、①「特別賞」は訪日旅行の促進に貢献した 1 団体に対して表彰。②「トップエージェント賞」は、訪日旅行商品を精力的に販売していただいた旅行事業者 47 団体を表彰。③「コンテンツ賞」は、訪日旅行の促進に貢献した旅行関連コンテンツを発売している 2 団体を表彰しました。



左から、、在タイ日本国大使館佐渡島史郎大使、バンコク事務所所長 小沼英悟、Thai Travel Agents Association（以下、TTAA）の Thanapol Cheewarattanaporn 会長

2. 表彰内容

①特別賞（1団体）

訪日旅行の促進に貢献した以下の団体に対して、特別賞を表彰しました。表彰団体及びその概要は以下のとおりです。

<Tohoku Trip with Dan & Pattie>

タイで人気の男性シンガーで Facebook のフォロワー数が 230 万人を超える Worrawech Danuwong（ニックネーム DAN）と Instagram のフォロワー数が 470 万人を超える女優 Ungsumalynn Sirapatsakmetha（ニックネーム Pattie）（以下、Dan & Pattie）の二人が、2018 年 9 月 10 日から 15 日にかけて北東北地方を訪問しました。

訪問先としては、青森県の八戸八食センターや十和田美術館、秋田県の乳頭温泉や秋田内陸縦貫鉄道、岩手県の花巻の古民家や狛鼻溪川下りなどで、訪問後、DAN さんのチームが、食、温泉、鉄道、文化体験等の 6 つのテーマで動画を作成し、SNS や web サイト等で配信され、動画再生数が 1000 万回を越え、関連の SNS 投稿の「いいね」数も合計約 500 万となるなど、大変多くのファンに拡散され、東日本大震災復興の一環としての東北観光のプロモーションに多大な貢献をしました。

なお、招請先の紹介や制作された動画については、JNTO タイ語サイトに開設された特設サイトでもご覧いただけます。（URL: <https://www.jnto.or.th/tohoku2018/>）



左から、TTAA の Thanapol Cheewarattanaporn 会長、在タイ日本国大使館佐渡島史郎大使、Dan 氏、Pattie 氏、バンコク事務所所長 小沼英悟

② トップエージェント賞(47 団体)

2018年に訪日旅行の商品販売・促進に貢献をしたタイの旅行会社47社に対して表彰しました。高付加価値商品、格安ツアー、FIT商品、インセンティブツアーなどの旅行商品を販売するバンコクの旅行会社に加え、今回はチェンマイ、プーケット、ウドンタニといった地方都市の旅行会社3社も表彰しました。(アルファベット順 敬称略)

AKIRA INTER GROUP CO., LTD.

AM TOURIST CLIB CO., LTD.

BONDSTREET TOUR & TRAVEL CO., LTD.

BRIO TRAVEL CO., LTD.

CHIANGMAI YOU YOU TRAVEL CO., LTD.

COMPAX WORLD CO., LTD.

EASY AND SAVE CO., LTD.

EIKO JAPAN CO., LTD.

ELITE HOLIDAY & AGENCY (THAILAND) CO., LTD.

GLOBAL LINK INTERNATIONAL HOLIDAY CO., LTD.

H.I.S. TOURS CO., LTD.

HANA ASIA (THAILAND) CO., LTD.

HAPPY TEAM CENTER

IMAGE HOLIDAY (THAILAND) CO., LTD.

JAPAN ALL PASS CO., LTD

JAPAN GUIDE CO., LTD.

JAPAN VIEW (THAILAND) CO., LTD.

JOYFUL HOLIDAY CO., LTD.

J-PIAN HOLIDAY CO., LTD.

JTB (THAILAND) LIMITED.

JUBILEE TRAVEL CO., LTD.

KTC WORLD TRAVEL SERVICE

LEELAWADEE HOLIDAY CO., LTD.

MARITIME TRAVEL SERVICE CO., LTD.

NEX WORLD CO., LTD.

NS TRAVEL & TOURS CO., LTD.

NTT JAPAN VACATION CO., LTD.

O2 ASIA TRAVEL DESIGN CO., LTD.

PARADISE INTER TOUR CO., LTD.

PHUKET JET TOUR CO., LTD

PKG JOURNEY LINE / TRANSA GROUP

PRO BOOKING CENTER

QUALITY EXPRESS CO., LTD.

ROYAL ORCHID HOLIDAYS

S.B.A. TRAVEL CO., LTD.

SIAM ORCHARD GROUP CO., LTD.

ST DELUXE TOUR CO., LTD.

THAI TIAO NOK TOUR CO., LTD.

THINAKORN TOUR

TTC GLOBAL LTD (THAI TRAVEL CENTER)

UNITHAI TRAVEL CO., LTD.

VACATION TRAVEL GROUP CORPORATION LIMITED

WENDY TOUR BY S.M.I TRAVEL CO., LTD.

WORLD DISCOVERY TRAVEL SERVICE CO., LTD.

WORLD PRO TRAVEL CO., LTD.

WORLD SURPRISE TRAVEL CO., LTD.

ZEGO TRAVEL CO., LTD.



③コンテンツ賞(2団体)

訪日旅行の促進に貢献した旅行関連出版物・コンテンツに対して表彰しました。表彰団体及びその概要は以下のとおりです。

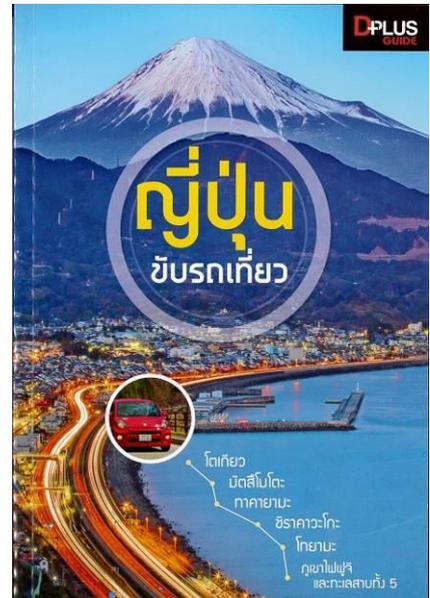
<Yeepoon Kab-Rob-Tiew> (日本・ドライブ旅)

出版社: DPlus Guide 初版: 2018年3月

「Yeepoon Kab-Rob-Tiew」は、DPlus Guide 出版社から発行されている観光ガイドブックの一つで、レンタカーで日本旅行を楽しむような観光スタイルを紹介しています。個人旅行化が進むタイ市場において、タイ人観光客のニーズやトレンドにあった最適な情報を提供しているガイドブックです。

当該ガイドブックでは、「関東」と「中部」に関するセルフドライブのルート例や周辺の観光地情報、駐車場情報などが紹介されています。また、高速道路の利用の仕方、ETC の使い方、駐車場の使い方、日本の交通ルーツなど日本で運転する前に知っておきたい準備事項も案内されています。

今後、セルフドライブが一つの観光手段として定着することで、今まで行けなかった地方などへ訪問する機会がますます増えてくると期待されます。



左から、TTAA の Thanapol Cheewarattanaporn 会長、バンコク事務所所長 小沼英悟、DPlus Guide Vasin Permsup 氏、在タイ日本国大使館関口昇公使

<Sapai Klong Tongtiew kab Maria Na Klaibaan> (Mariaと一緒にカメラをもって旅に出よう)

Website : www.mariajourneys.com

Facebook : www.facebook.com/marianaklaibaantrip (ファン数 約 41.5 万人)

Mariaさんは、アジアを中心とした観光情報を発信しているブロガーで、日本好きなフォロワー数が多いことでも知られています。2018年はアジアの中でも、特に日本へ何度も訪問しております。南九州(熊本、宮崎、鹿児島)や、人気の北海道でもまだ知られていない天人峡温泉などもその一つの訪問先です。日本の地方を旅した時の興味深い記録が、彼女のWEBサイトやFacebookを通じて発信されたことで、多くのタイ人が新しい訪日旅行の魅力を知る機会にもつながりました。

発信されている情報は都心のみならず、地方にも何度も足を運んで、日本の観光地情報、日本文化、ライフスタイル、現地での体験情報など多岐に渡り発信されています。さらに投稿する画像や投稿のクオリティーが高いことも彼女の特徴であり、また、ストーリー性のある投稿が、訪日旅行に興味があるタイ人旅行者の旅行先に大きな影響を与えています。



左から、TTAAのThanapol Cheewarattanaporn会長、バンコク事務所所長 小沼英悟、Maria Na Klaibann氏、在タイ日本国大使館関口昇公使